

CONTIDOS DOS COLÓQUIOS DE TAVIRA

- ABEDIAN KASGARI, Ali Akbar (2017): “The paremiologic influence of the Persian language on the Urdu language”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 216-240.
- (2018): “Paremiologic survey of some homogeneous Persian and Danish proverbs”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 498-510.
- ABDULLAEVA, Nargiza (2022): “Provérbio e transação”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 386-386.
- (2023): “Usage of Uzbek proverbs and sayings in Utkir Hoshimov’s “Daftar hoshiyasidagi bitiklar””, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 249-256.
- (2024): “”Rome was not built in a day – Samarqandning tarixi uzun”: Linguo-Cultural Issues in Finding Equivalents of Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 286-293.
- ABRAMOWICZ, Zofia (2011): “Stereotype of a Jew in Polish and Russian proverbs and idioms” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 416-425.
- (2013): “Stereotype of a Jew as recorded in Polish and Ukrainian phraseologies” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 144-156.
- ABREU, Estela (2009): “Como traduzir provérbios: um dicionário multilíngue (Francês/Português/Inglês)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 71-76.
- ABREU, Estela (2009): “How to translate proverbs: a multilingual (French/Portuguese/English) dictionary”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 76-82.
- ABREU FREIRE, António (2009a): “Provérbio e profecia nos sermões do padre António Vieira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 15-25.
- (2009b): “Proverb and prophecy in the sermons of priest António Vieira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 25-36.
- (2010): “Os provérbios na literatura de cordel”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 544-551.
- ADÁMKOVÁ, Iva (2023): “Who loves me, loves my dog: Bernard’s of Clairvaux sermon on the feast of St. Michael the Archangel”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 218-218.

- ALEKSA VARGA, Melita (2008): “Finding anti-proverbs in large-scale corpora: automatic corpus analysis with NSP”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; páxs. 298-308.
- ALEKSA VARGA, Melita e MAJDENIĆ, Valentina (2016): “He who works is not afraid of being fired” - corpus analysis of Croatian proverbs and anti-proverbs in primary schools”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 228-236.
- ALEKSA VARGA, Melita; HRISZTOVA-GOTTHARDT, Hristzalina e LITOVKINA, Anna (2009): “The reception of anti-proverbs in the German language area”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 83-98.
- ALEKSA VARGA, Melita; MAJDENIĆ, Valentina e VODOPIJA, Irena (2012): “Croatian proverbs in use”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 519-530.
- ALEXANDER, Tamar e BENTOLILA, Yaakov (2010): ““*Quien madruga el Dió le ayuda*” - between a Spanish proverb and a Sephardic proverb”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 327-339.
- ALIČKA, Ylljet e KAPO, Bisej (2016): “The use of proverbial inheritance from political rhetoric and “*regenerative capacity*” of political slogans to gain the status of a proverb – the Albanian case”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 97-107.
- ALMEIDA, Onésimo Teotónio (2016): “O provérbio dinâmico – as voltas criativas que os provérbios podem levar”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 13-22.
- ALMQVIST, Bo (2012): “The proverb repertoire of a basket fisherman: collecting and studying the proverbs of the Gaelic poet and storyteller Micheál Ó Gaoithín”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 14-27.
- ÁLVAREZ DÍAZ, Juan José (2011): “Proverbs dealing with the relationship of the clergy and the prostitute trade with soldiers and weaponry”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 515-528.
- (2012a): “Spanish sayings and proverbs about country women and soldiers”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 430-441.
- (2012b): “Refranes españoles de mozas y soldados”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 441-451.
- (2013): “The recruitment of soldiers in the Spanish proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 209-217.

- (2017): “Honor and fame in proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, ACTAS ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 577-585.
- (2019): “The struggle for life in Spanish proverbs”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 12º Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP18 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 530-538.
- (2022): “Máximas para a guerra na obra *Ab urbe condita* de Tito Livio”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 489-489.
- ALVES JUNIOR, Marcelino Costa (2017): “Os provérbios populares nas aulas de filosofía”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 428-433.
- ALVES JUNIOR, Marcelino e JARDIM RODRIGUES, Marcia (2019): “Os provérbios na música popular brasileira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 614-617.
- AMADO RODRIGUES, Francisco (2012): “A musicalidade do exército português no contexto das invasões francesas – uma manifestação de património imaterial e um meio de construção proverbial”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 123-134.
- AMARAL, Maria Leonor (2011): ““*Faz do teu limão uma limonada*”: provérbios e sentido das aprendizagens”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 178-192.
- AMARAL, Paulo (2016a): “Análise da fundamentação agronómica dos provérbios agrícolas portugueses”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 217-222.
- (2016b): “Analysis of the agricultural fundaments of the agriculture Portuguese proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 222-227.
- ANTÃO, Celeste (2016): “Provérbios e promoção da saúde”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 23-30.
- ATTOLINO, Paola (2022): “De *Eu tenho un sonho* a *Eu não consigo respirar*: Protesto negro e fraseologia”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 327-327.
- ATTOLINO, Paola e RONDINELLI, Paolo (2023): ““*Gettare il proprio corpo nella lotta*”: Pasolini, civil passion and phraseology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 498-509.
- ARAÚJO, Luís de (2011a): “Paremiologia maética: a sapiência proverbial do antigo Egipto”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 13-23.
- (2011b): “Paremiology maet: the proverbial wisdom of ancient Egypt”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 23-29.

- (2014): “A maet proverbial do antigo Egipto”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 76-80.
- (2016a): “Erotismo e sentenças concupiscentes no Antigo Egipto”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi: *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 404-410.
- (2016b): “Erotism and concupiscent sentences in Ancient Egypt”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 411-415.
- ARAÚJO, Luís Manuel (2015a): “Proverbial sentences of political-military tone in the Ancient Egypt”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 492-498.
- (2015b): “Sentenças proverbiais de timbre político-militar no Antigo Egipto”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 486-491.
- AUGUSTO, Maria Celeste (2015a): “Provérbios de tipo ‘wellerismo’ nas línguas holandesa e portuguesa”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 416-429.
- (2015b): “Wellerisms in Dutch and in Portuguese”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 429-443.
- AUGUSTYN, Rafał (2013): “Fixedness vs. variation: a cognitive linguistic analysis of the creative use of selected Polish and English proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 386-396.
- AVELINO JESUS, Manuel (2017): “No poupar é que está o ganho”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 241-243.
- BABIČ, Saša (2011): “The use of proverbs in Slovene language”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 426-435.
- (2013): “Proverbs in Slovenian newspapers (The Newspaper Project)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 282-290.
- (2022): “Emoções nos provérbios: o esboço conceitual de emoções nos provérbios eslovenos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 515-516.
- (2023): “A wolf doesn’t attack another wolf, a dog doesn’t bite another dog: predators as a characterising element in proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 204-217.
- BĂDESCU, Laura (2012): “Política e politheia nos provérbios romenos do século XVIII”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 158-177.

- BADRIDINOVA, Aziza (2024): “The Linguo-Pragmatic Peculiarities of Uzbek Proverbs That Represents Recommendation and Warning in Context”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 265-268.
- BAGHERI, Mehri (2019): “Proverbs as verbal heritage throughout generations”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 86-94.
- BAMISILE, Sunday (2010): “Sexist prejudices in Yoruba, English and Portuguese proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 133-146.
- (2013): “Provérbios como fontes históricas em língua Ioruba”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 218-228.
- BANG NILSEN, Catrine (2024): “‘Os provérbios são como o pronto-a-vestir – às vezes servem’: apresentando provérbios escandinavos num podcast francês / ‘Proverbs are Like Readymade Clothes – Sometimes They Fit’: Introducing Scandinavian Proverbs in a French Podcast”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP23 Proceedings*.
- BAÑOS, Josep-Eladi e GUARDIOLA, Elena (2015): “*Usus magister est optimus*: learning the meanings of pain through spanish proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 76-88.
- BARAN, Anneli (2012): “Phraseological units in online-media: visualisation as a tool for processing of figurative units”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 391-399.
- (2016): “Weather paremias – a special case of proverbiality”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 315-327.
- BAPTISTA, Jorge e Sónia Reis (2017): “O uso de provérbios no ensino de Português”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, *Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 521-539.
- (2019): “Estudo das estruturas proverbiais com sujeito indefinido - provérbio ou EF?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 166-185.
- (2022): “Desenvolvendo xogos didático-pedagógicos a partir de recursos lexicais: as relações semânticas entre palavras nos provérbios”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, *Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 26-43.
- BARROS DE OLIVEIRA, José (2008): “Proverbs about aging and the old age: educative applications”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 318-322.
- BAZENGA, Aline (2016): “Complexidade das expressões formulaicas de tipo proverbial *Para bom entendedor, meia palavra basta*, Um ato perlocutório intertextual situado”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): 9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 70-83.

- (2016): “Proverbs as complex formulaic expressions. *To the wise, half a word is enough*, An intertextual perlocutionary situated act”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 83-93.
- BAZENGA, Aline e RODRIGUES, Justine (2019): “Linguajar madeirense-3. Continuação do estudo sobre os provérbios do arquipélago da Madeira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICPI6 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 345-353.
- BEKMURODOVA, Firuzabonu (2023): “Pragmatic translability of Uzbek proverbs with cultural references into English”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 450-456.
- BELINKO, Lital (2013): “A Comparative Analysis of Argentinean and Spanish Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi: *Proceedings of the Sixth Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, 4th to 11th November 2012, at Tavira, Portugal*. Tavira: Tipografía Tavirense; 410-420.
- BIBER, Hanno (2010): “A corpus-based study of proverbs and proverbial expressions”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 106-110.
- (2011): “How to find proverbs in the AAC - Austrian Academy Corpus”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 345-348.
- BOBKINA, Jelena (2011): “Clothing, sayings and proverbs taken through the prism of the Russian oldbelievers”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 531-538.
- BORDONI, Luciana e PÉREZ ÁVILA, Elena (2009): “Computational approaches for studying proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 99-108.
- BRAGANÇA JÚNIOR, Álvaro Alfredo (2018): “Paremiologia latina medieval e Sacro Império: semas e temas em análise interdisciplinar”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 531-538.
- BURIEVA, Umida (2024): “As sentenças incompletas nos provérbios em uzbeque / The Incomplete Sentences in Uzbek Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 139-140.
- CABEZUDO DE REBAUDI, María Isabel (2016): “Paremiological mediation learning strategies to promote brain training and the development of FE throughout life”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 459-487.
- (2017): “Contribution on the use of Rebaudi Cards and INECO form in the neurocognitive diagnosis including proverbs interpretation”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 460-477.
- (2018): “Neuroscience and proverbial work inspired in ‘Refranero’ (by Moya to enrich the ‘Rebaudi Cards’)”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 437-453.

- (2019): “New youth expressions in the RC: ‘When the game is a serious matter’. A new contribution to the interdisciplinary use of neurocognitive evaluations”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 389-404.
- CAETANO, Carmen e CARVALHO, Aires (2018a): “Aldeia Sustentável – Projeto de Desenvolvimento Sustentável Integrado e Inclusivo”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 165-168.
- (2018b): “Sustainable Village - Integrated and Inclusive Sustainable Development Project”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 168-180.
- CAMÕES, José (2019): “Proverbs and Exempla take the stage”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 150-163.
- CAPPONI, Paola (2011): “Names of celestial objects in popular tradition: proverbs as sources”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 210-222.
- (2012): “On the analysis of popular references to the sky”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 238-246.
- (2015): “Silence, words and acts: threatening in the proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 199-203.
- CARTER, Elena (2015): “Melting the ice of the cold war: Nikita Khrushchev’s proverbial rhetoric in America”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 184-198.
- (2016): “*God knows*: Nikita Khrushchev’s use of biblical proverbs in America”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 145-156.
- (2017): “*Two birds with one stone*: English proverbs in foreign-language acquisition”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 59-67.
- (2018): ““*When in Rome, do as the Romans do*”: Paremiological Minimum and Foreign-Language Teaching”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 113-124.
- (2022): “*Quebrar uma noz dura*: parémias vegetais nas memórias de Nikita Khrushchev”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 146-146.
- CARSON WILLIAMS, Fionnuala (2009): “Proverbs in seminal English-Irish dictionary”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 109-117.
- (2010): ““*Life, against its better judgment, goes on ... chick lit and proverbs and their spread, with reference to Marian Keyes*” much translated Dublin based best seller *Watermelon*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º*

- Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings.*
Tavira: AIP-IAP; 415-427.
- (2012): “Proverb pairs, with particular regard to Irish material”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 187-202.
- (2014): “All roads lead to...? - proverbs containing place-names and their contemporary use”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 443-451.
- (2015): “Proverbs in three Belfast almanacks of the 1860s”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 340-346.
- (2017): “A contemporary haul of proverbs from Ireland”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 587-593.
- (2018): “Behind every good man ... Ireland’s first female paremiologist”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 469-477.
- (2019): “The exotic in proverbs in Ireland”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 444-455.
- (2019): “Seeing is Believing: the didactic nature of the Russian Animated Proverbial Series”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP ; 192-202.
- (2024): “Ukufi, the Handful of Kiswahili Proverbs in Johnson’s 1939 Dictionary”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 418-428.
- CARVALHO, Aires (2022): “Os ‘ODS’ e os saberes populares”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 340-340.
- (2023): “Em tempo de mudança”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 550-550.
- (2024): “Jogos e provérbios: uma estratégia de inclusão social”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 469-474.
- CATALUNA, Emília; SOUDO, Ana Raquel e SANTOS, Maria Paula (2015): “Actividade proverbial em Estabelecimento Prisional”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 204-207.
- CAZELATO, Sandra (2014): “Interpretation of proverbs: the sociocognitive journey in the relation of meaning among proverbs carried out by aphasic subjects”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 52-63.



- CELIS VILLALBA, Isabel e MARTÍ SOLANO, Ramón (2023): “Proverbs in everyday speech versus frozen proverbs in dictionaries and texts: a corpus-based study”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 474-486.
- ČERMÁK, František (2008): “Proverbs - linguistic and lexicographic approaches versus ethnographic logical onomasiological and other”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 197-207.
- (2010): “Frequent proverbs and their meaning: a proposal of a linguistic description (the core and paremiological minima described)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 40-65.
- (2012): “Lexical foundations of proverbs, based on data from English, German, French and Czech”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 203-217.
- (2013): “Lexical origins of proverbs: lexicon and proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 229-238.
- (2014): “Pragmatics of proverbs: basic types of evaluation”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 259-266.
- (2015): “Numbers in proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 298-305.
- (2016): “Laugh proverbs. do they really capture laughing?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 291-298.
- (2017): “Reason and Thought: Pillars of Intelligent Behaviour in Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 149-160.
- (2018): “Proverbs on friends and friendship”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 15-27.
- (2019): “Basic English proverbs: their variability and corpus-based aspects”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IA ; 52-69.
- ČERMÁK, František e LINDROOS, Hilka (2011): “Dog and cat proverbs: a comparison of English, Czech, Finnish and other languages”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 131-140.
- CHANGSHAN, Ma (2014): “A brief introduction of Chinese contemporary satirical proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 289-294.
- CHELMI, Evlampia (2008): “A panorama of modern Greek paremiography and paremiology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 231-239.



- CHEN, Chu-Hsien (2010): “When wisdom became a dictionary: the poster’s monologue”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 428-434.
- (2011): ““A water-scorpion dreams of becoming a dragonfly”: combating poverty and social exclusion as seen from Taiwanese proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 51-61.
- CHOUDHURY, Sanghamitra (2013): “Learning proverbs through folktales: “Burhi air Sadhu” - grandmas tales from Assam, India”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 61-72.
- CHOUDHURY, Sanghamitra e NEOGI, Pratima (2013): “Reflections of rural values through the “Fokora Jujona”, Assamese proverbs from India’s north-east” [cun mapa], en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 555-560.
- CHOUDHURY, Sanghamitra, MUSHAHARY, Jhanin e WARY, Kwrwmdao (2023): “Understanding bodo society through *batra bhao* (proverb)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 168-177.
- CHOUDHURY, Sanghamitra e DAS, Manjit (2023): “Traditional wisdom and agricultural practices in north east India”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 189-190.
- CIOLFI, Lorenzo (2014): “The Apostoloi: a family of modern paremiologists in the XVIth century (part I)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 174-184.
- COCCO, Francesca (2014): “Quando o provérbio faz vender. Publicidade paremiológica na Itália”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 279-287.
- (2015): “Paremiological clues: proverbs in crossword puzzles”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 376-385.
- CONDE, Josefa (2012): “O nome nos Mwajimbo (linhagem Cokwe): nome-provérbio em Cokwe”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 340-346.
- (2023): “The spoken word and the receiver versus proverbs in cokwe culture”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 191-191.
- COSTA, Bruno Filipe (2023): “A paremiologia na gestação”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 457-457.
- (2024): “A paremiologia na geopolítica internacional – como a cultura popular nos pode abrir caminhos para um mundo melhor / Paremiology in International Geopolitics – How Popular Culture Can Open Paths Towards a Better World”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 149-150.

- COSTA BATISTA, Maria (2023): “Adelaide Cunha e Margarida Victória: mulheres que ousaram afrontar o universo feminino dos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 512-520.
- COSTA CRAVEIRO, Sofia (2023): “Provérbios e preconceitos: a discriminação que resiste na cultura popular”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 521-522.
- COSTA FERREIRA, Anete (2017a): “Ditos populares sobre os bichos da Amazónia”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 435-451.
- (2017b): “Popular sayings about Amazon animals”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 451-458.
- (2019): “As gírias e o Jogo do Bicho”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 364-370.
- COSTA PEREIRA, Pedro Ângelo (2009): “Óscar Ribas e os provérbios em Kimbundu. A mulher na colecção de provérbios recolhidos por Óscar Ribas”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 117-128.
- (2012): “O mais velho: reparem como sou sábio (A sabedoria dos mais velhos ou os provérbios como estratégia de poder)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 319-327.
- (2016): “A literatura sapiencial entre os Kibala”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 429-443.
- (2017): “Esperto com esperto não caça ratos /// Malin and malin can’t hunt mice”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 303-307.
- (2022): “A sabedoria nos provérbios mbundu”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 240-255.
- (2023): “The proverbs as a source of cultural archeology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 266-266.
- (2024): “Lendo Migrações fractais / Reading Fractal Migrations”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 348.
- COSTA PEREIRA, Pedro; CONDE, Josefa e KOSSI, Eugenia (2013): “Cixima Ca Ngungu”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 605-609.
- COSTA PEREIRA, Pedro Ângelo e MIGE, Josefa (2018a): “O teimoso leva as fezes no cabo do machado”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 332-339.



- (2018b): “The stubborn takes the feces in the axe handle”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 340-346.
- (2019a): “Canzanga mucima kakhulu mbinga. A coruja tudo quanto quis foi ter cornos”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 332-338.
- (2019b): “The Owl, everything he wanted was to have horns”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 338-344.
- COUTINHO, Maria João (2008): “The heart is a beach: proverbs and “improverbs” in Mía Couto’s stories”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 484-489.
- (2009a): “Do ritual aos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 129-133.
- (2009b): “From ritual to proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 133-138.
- (2010a): “Vestindo provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 466-472.
- (2010b): “Proverbs, we wear them”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 472-478.
- (2011): “The paremiological base of Akan symbols”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 483-488.
- (2012): “The wisdom of African music and dance: ‘the way you sing shows in the way you dance’” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 231-237.
- (2013): “Four proverbs to explain the world” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 206-208.
- (2014): “Wise ways of Carolina Maria De Jesus’ life” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 453-458.
- (2015a): “Provérbios cantados: o *finason* de Cabo Verde” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 522-524.
- (2015b): “Sung proverbs: *finason* from Cabo Verde” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 524-527.



- (2016): “Loneliness, the human desert”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 444-446.
- (2017a): “A lembrança eterna”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 543-546.
- (2017b): “The celebration of eternal remembrance”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 546-549.
- (2018a): “Ofereñas, a generosidade de dar”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 236-239.
- (2018b): “Offers, the generosity of giving”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 240-243.
- (2019a): “Fecha-se uma porta, abre-se uma janela: 52 portas e janelas tem um ano”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 509-513.
- (2019b): “One door closes, one window opens: 52 doors and windows has a year”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 513-518.
- (2022): “Dor e resiliência vivem juntas”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 309-311.
- (2024): “Azulejos e provérbios / Tiles and Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 312-327.
- COUVANEIRO, Amílcar (2010): “Aforismos e desigualdades de género”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios/ 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 251-262.
- COUVANEIRO, Maria Conceição (2009a): ““Filho és, pai serás” - provérbios: os mitos e a praxis”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 493-502.
- (2009b): ““Filho és, pai serás” (You are a son, You’ll be father) - proverbs: the myths and praxis”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 502-511.
- CRESPO JIMÉNEZ, María Rosalía (2009): “Reflections on doors: a contrastive analysis of English/ Spanish proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 139-148.
- CRESPO JIMÉNEZ, Rosalía (2010): “Bible doors”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 498-509.

- CRISTEA, Simion (2008): “The linguistic creativity in Romanian proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios/ 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 490-498.
- (2009a): “De mãos dadas com Deus”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 148-154.
- (2009b): “By hand with God”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 154-162.
- (2010a): “Linguagem e provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 455-461.
- (2010b): “Language and proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 461-466.
- (2011): “On the stream of wisdom”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 489-492.
- (2012): “Love in proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 491-498.
- (2013): “The proverbs in the learning of languages” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 273-281.
- (2014): “From oral to written proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 144-156.
- (2015): “The proverbial tip” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 274-282.
- (2016): “Animals on proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 180-188.
- (2016): “Os animais nos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 173-179.
- (2017a): “A lógica dos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 377-383.
- (2017b): “The logics of proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 371-377.
- (2018a): “O enquadramento paremiológico da abstinência”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 195-198.



- (2018b): “The paremiological frame of the abstinence”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 198-202.
- (2019a): “Constantin Brâncuși e a consistência paremiológica da sua arte”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 252-264.
- (2019b): “The sculptor Constantin Brâncuși and the paremiological consistence of his art”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 264-282.
- (2024): “Fé e provérbios / Faith and Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 163-177.
- CYMBRON, José Manuel (2014a): “Pensar, Agir, Festejar: semeadores de sonhos”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 238-241.
- (2014b): “Think, Act, Celebrate: sowers of dreams”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 241-244.
- DIAS SALVADO, Isabel *et al.* (2023): “*No feito está o proveito: um caso de boas práticas*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 551-561.
- DI VENOSA, Elena (2024): “Black and White in Medieval Proverbs of Germanic Area. Examples From the Thesaurus Proverbiorum Medii Aevi”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 357-367.
- DÍAZ FERRERO, Ana Maria e QUERO GERVILLA, Enrique F. (2015): “A avaliação negativa da mulher nas parémias das línguas portuguesa e russa” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 101-109.
- DIXON, Izabela (2015): “*Evil is as evil does: image-schematic superstitious proverbs and sayings*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 283-295.
- (2016): “Duality is the spice of life”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 391-401.
- DIXON, Izabela e ULLAND, Harald (2017): “*He who sleeps...*, formal and semantic typology of implication proverbs: a cross-linguistic study”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 206-214.
- (2018): “Implication proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 278-288.
- (2019): “On the concept of change: Brexit in proverbs and proverbial expressions”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 40-51.

- (2023): “When proverbial ‘enough is enough’ in politics”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 114-127.
- DIXON, Izabela, BOGUSŁAWSKA, Marta e ULLAND, Harald (2024): “Como os provérbios podem reforçar uma visão positiva de si mesmo e do mundo / How Proverbs May Reinforce a Positive View of Self and the World”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 93-96.
- DJALILOVA, Khurshida (2023): “The role of folk proverbs in Uzbek Jadid literature”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 297-305.
- (2024): “The Use of Folk Proverbs in the Works of Abdulla Avloni”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 370-376.
- DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij (2011): “Criteria for distinguishing between proverbs and sentential phrasemes of other type”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 97-105.
- DOLEŽALOVÁ, Lucie (2022): “Provérbios nas escolas medievais”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 381-381.
- (2023): “Experiment and comonplace: formulae (and some proverbs) at the ends of medieval copies”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 202-203.
- (2024): “Provérbios medievais sobre coisas que não são o que parecem ser / Medieval Proverbs on Things not Being What They Seem to Be”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 388.
- DOS PAXE, Abreu (2024): “Migrações fractais, estudo do provérbio na cultura em Angola / Fractal Migration, Study of Proverbs in Angola Culture”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 346-347.
- DORU CRISTEA, Simion (2023): “A dimensão clássica dos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 434-448.
- DUARTE, Rui (2015): “One century later: proverbs and World War I” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 589-602.
- DUARTE, Rui e SILVA, Francisca (2016): “Proverbs in “A bee in the rain”, by Carlos de Oliveira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 671-676.
- ĎURČO, Peter (2015b): “The concepts of paremiological minimum and paremiological optimum”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 326-339.

- (2016): “Complex model of equivalence in phraseology and paremiology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 31-49.
- EGOROVA, Anna (2008): “Evaluation potential of English and Russian proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios/ 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 277-284.
- ELCHINOVA, Magdalena (2011): “Pragmatics of Bulgarian proverb: proverbs and folk narratives”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 84-97.
- ESPADA, Maria de Jesus (2017): “Provérbios e lendas remotos – reflexos etnoculturais da comunidade de Tugu”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 124-138.
- ESTIBEIRA, Maria do Céu (2018): “Máximas, provérbios e aforismos na produção literária de Fernando Pessoa”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 154-163.
- FERRARI, Patrício (2013): “Proverbs in Fernando Pessoa’s works”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 46-60.
- FERREIRA, Tomás (2022): “Proverbios e tradição em *O senhor dos anéis*”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 351-361.
- FILARY, Magdalena (2022): “Expressão de oposição na paremiologia romena e polaca”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 394-395.
- (2024): “Provérbios e ditados romenos sobre pão: A sabedoria popular sobre o significado do pão na vida dos romenos / Romanian Proverbs and Sayings About Bread: Folk Wisdom About the Meaning of Bread in Romanians’ Life”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 284-285.
- FIEDLER, Sabine (2010): “Proverbs in Esperanto”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 146-156.
- FRAZÃO, Fernanda (2018): “Provérbios. Definições e variações”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 420-426.
- (2022): “Apresentação do novo baralho de provérbios de animais”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 513-513.
- (2022): “Tavira, ontem é hoje: um passeio pela Mourama”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 421-433.

- FRAZÃO, Maria Fernanda e NASCIMENTO, Natali (2017a): “O *Baralho dos provérbios* e alguns elementos da história das cartas de jogar em Portugal”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 562-570.
- (2017b): “The “Card deck of proverbs” and some elements of the history of playing cards in Portugal”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 570-576.
- FREITAS RODRIGUES, Manuel Justino de (2016): “*“Linguajar madeirense”*. Pequenos contributos para o estudo dos provérbios da região autónoma da Madeira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 501-519.
- (2017): “*Linguajar Madeirense*. Continuação do estudo sobre os provérbios do arquipélago de Madeira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 308-319.
- (2022): “Contributos para a divulgação e estudo de agulns provérbios africanos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 342-349.
- FUNK, Maria Gabriela (2008): “How to use a practical dictionary of Portuguese proverbs – aims and methodolog en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 17-28.
- (2009): “Indicadores estruturais da função textual do provérbio”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 162-172.
- (2010): “Women in the Portuguese proverbs: facts and myths”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 435-442.
- FUNK, Matthias (2008): “Game theoretical models to describe the frame of proverbial usage” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 239-246.
- (2009): “Correlation between proverbial knowledge and location of habitation” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 174-180.
- GAMEIRO, Luís (2019a): “A propósito do anéximo ‘O rei no torno, o marquês de trono’”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 595-604.
- (2019b): “On the subject of the saying ‘The king on the lathe, the marquis on the throne’”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 605-613.
- GARCÍA GONZÁLEZ, José Manuel e RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Lucía (2016a): “O livro de ouro de Séneca / Liber aureus Senecae”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 237-251.
- (2016b): “Gold book from Séneca / Liber aureus Seneca”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 252-270.

- GARGALLO GIL, José Enrique (2017): “Results of the project ParemioRom (paremiología romance: refranes meteorológicos y territorio)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 105-122.
- GASKI, Harald (2016): “The Sami view of themselves and their neighbors”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 62-69.
- GHITESCU, Micaela (2008): “Peculiarities of Romanian proverbs as compared to those of other Romance languages”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 180-186.
- (2009a): “Pastores versus marinheiros nos provérbios Romanos e Portugueses”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 180-183.
- (2009b): “Shepherds vs. seafarers in Romanian and Portuguese proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 184-187.
- GONZÁLEZ, Raúl (2009): “Proverbs in the Mexican folk song”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 511-520.
- GONZÁLEZ-REY, M.ª Isabel (2023): “The problem of the metalanguage of phraseology and the need for its homogenisation”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 458-473.
- GRABSKI, Stepan (2023): “Language teaching through the study of proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 324-332.
- GRANBOM-HERRANEN, Liisa (2008): “Proverbs in pedagogical speech - what do children hear?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 341-348.
- (2009): “Proverbs and meanings”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 188-200.
- (2010): “Is a proverb always a proverb?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 215-221.
- (2011): ““Grandmother gave us the guidelines of life” - proverbs from childhood”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 106-118.
- (2012): “Women’s place in Finnish proverbs from childhood”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 284-294.
- (2013a): “Newspapers Are the School-masters of the Common People’: Some Paremiological Notes of Proverbs in a Finnish Newspaper”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi: *Proceedings of the Sixth Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, 4th to 11th November 2012, at Tavira, Portugal*. Tavira: Tipografía Tavirense; 315-328.



- (2013b): “Some Theoretical Aspects of Processes Behind the Meanings of Proverbs and Phrases”, en SZERSZUNOWICZ, Joanna; NOWOWIEJSKI, Bogusław; YAGI, Katsumasa e KANZAKI, Takaaki (eds.): *Intercontinental Dialogue on Phraseology 2: Research on Phraseology Across Continents*. Białystok: University of Białystok Publishing House; 338-354.
- (2014): “Family proverbs – three generations looking at proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 295-303.
- (2015): “Some paremiological notes of proverbs in three Finnish newspapers (newspaper group-2)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 405-414.
- (2016): “Challenges in international and often multidisciplinary paremiologic co-operation”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 571-581.
- (2017): “Proverbs, songs and singing”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 273-283.
- (2018): “Proverbs participate in the nation building”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 369-379.
- (2019): “Finland Contemporarily used proverbs in SMS messages sent to a Finnish daily paper”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 406-416.
- (2022): “Porque é que a natureza tem sido relevante nos provérbios finlandeses?”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 317-318.
- (2023): “The life cycle of a proverb”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 73-79.
- (2024): “Notes in the Study of Proverbs in Vernacular Used in Everyday Communication”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 349-356.
- GRANDL, Christian (2009): ““There is no son of Pharaoh at night” - the “lost proverbs” of ancient Egypt” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 201-213.
- (2011a): “Velerismos demóticos” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 498-501.
- (2011b): “Demotic wellerisms” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 502-505.
- (2013): “Low German wellerisms and proverbs on beer coasters from Schleswig-Holstein (poster)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 624-626.

- GRZYBEK, Peter (2009): “The popularity of proverbs. A case study of the frequency-familiarity relation for German” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 214-229.
- (2012): “Proverb variants and variations: a new old problem?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 136-152.
- (2016): “On whether weather proverbs are weather proverbs: towards a fresh look at weather lore and meteo-prognostic paroemias”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 273-290.
- (2022): “O projecto Lexikon Moderner Deutscher Sprichwörter (LMDS)”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 402-402.
- GUSSET, Marco (2022): “Provérbios do antigo oriente em eLearning”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 382-382.
- (2023): “Orality as link for ancient proverbs to connect to the digital age”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 192-201.
- (2024): “Ancient Orient Proverbs Go E-Learning – Presentation of Design Principles for Proverbs in E-Learning and the Research Methodology to Test and Refine These Principles”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 269-274.
- GUY, Leah (2023): “Proverbs as orature in labour rebellions of Cuba & Tobago (1876-1959)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 178-188.
- HAKAMIES, Pekka (2008): “Cognitive approach to proverbs: a universal mode of thinking” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 156-164.
- (2009): “Food and eating represented in Finnish proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 230-237.
- (2010): “Word order, information structure and the perception of proverbiality in Finnish proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 208-214.
- (2013): “Aspects on proverb genre” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 542-554.
- HAN, Haiwen (2024): “Um estudo de provérbios agrícolas chineses contendo componentes técnicas / A Study of Chinese Agricultural Proverbs Containing Technical Components”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 263-264.

- HARALDSSON, Helgi (2011): “Proverbs and paremiology in Iceland” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 119-130.
- HARRIS, Richard (2023): “The road to Norse Wisdom: finding paremiological patterning in the Icelandic sagas”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 231-248.
- (2024): “Provérbios no Interlúdio Atlântico: inventando a Era Heróica da Islândia / Proverbs in the Atlantic Interlude: Inventing Icelandic’s Heroic Age”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 145-146.
- HASAN-ROKEM, Galit (2010): “Proverbs as cultural capital: a structural and functional analysis with special reference to Judeo-Persian and Georgian Jewish examples” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios/ 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 29-40.
- HAVLIN, Tetiana (2012): “Socio-cultural changes of the female and male representations in the German proverbial and anti-proverbial contexts” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 295-309.
- HENRIQUES, Claudio Cezar (2015): “Parêmsias em mutação: variantes dos provérbios como recurso expressivo” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 214-226.
- HOA, Bui Viet (2011): “Proverbs in the Kalevala and in descendant of Mon man” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 61-71.
- HRISZTOVA-GOTTHARDT, Hristzalina (2008): “Print dictionaries and collections of proverbs versus a multilingual proverb database” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 187-196.
- (2009): ““A proverb comes not from nothing”: on the origin of Bulgarian proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 238-246.
- HULIN, John (2008): “Ode to a proverb” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 459-466.
- (2010): ““The pen is mightier than the sword” – the European Union explained through proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 442-444.
- (2011): ““Great oaks from little acorns grow” - The Portuguese explained through proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 493-498.
- (2012): “The use of computer databases in proverbs research” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 400-403.

- (2013): “The Japanese writing system, as learned through the proverbial card game “Iroha Karuta”” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 382-384.
- IIDA, Hidetoshi (2011): “The standardized PS lists” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 371-377.
- IKROMKHONOVA, Firuza (2024): “Semelhanças e diferenças dos provérbios em livros de literatura uzbeque e inglesa / Similarities and Differences of Proverbs in Uzbek and English Literary Books”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*.
- IVÁNYI, Bence (2023): “Towards a dramaturgy of proverbs: a short overview from Lope de Vega to Éric Rohmer”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 267-281.
- JAIME LORÉN, José María de (2016): “José de Jaime Gómez. Paremiólogo espanhol (1921-2014). In memoriam”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 108-110.
- JAIME RUIZ, Pilar de e AIME LORÉN, José María de (2016): “Psychiatric proverb collection”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 608-622.
- JÄRV, Risto (2023): “Are eggs smarter than chickens – or are they not? Contrasting opinions in proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 257-265.
- (2024): ““Quem não colhe um grão, não ganhará um alqueire”: o papel dos provérbios na popularização de material de arquivo nos mídias sociais / “He Who Doesn’t Gather a Grain Will Not Gain a Bushel”: The Role of Proverbs in Popularising Archival Material on Social Media”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 403-404.
- JEONG, Jisuk (2011): “Comparative paremiology and PS lists” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 359-371.
- JÓHANNSSON, Ellert Thor e ÚLFARSDÓTTIR, Thórdís (2024): “Icelandic Proverbs in European Context”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 405-417.
- JORGE, Guilhermina (2019): “Mais vale um provérbio livre do que dois cativos (reflexões sobre a tradução da linguagem proverbial)”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 106-128.
- JURCZYK-DUARTE, Adriana (2014): “Auto-aprendizagem de Português língua estrangeira e o papel dos provérbios no conhecimento da mentalidade portuguesa” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 157-172.

- KAPLANOGLU, Marianthi (2016): “Some paremiological micro-data from my great-grandfather”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 157-172.
- (2022): “Enfrentando (e combatendo) a realidade com provérbios”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 288-289.
- KAPCHITS, Georgy (2018): “On Somali paremias based on numbers”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 70-78.
- (2019): “On the artistic features of Somali paremias”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 186-191.
- KARPOVA, Olga (2008): “Dictionaries of Shakespeare proverbs and quotations” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 271-277.
- KATS, Pavel e LAUHAKANGAS, Outi (2010): “Proverbial databases, variety and challenges” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 110-120.
- KEAWE, Lia O’Neill M. A. (2015): “Ike kupuna: proverbs as knowledge systems” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 231-243.
- KHAJIEVA, Maksuda (2023): “Pedagogical importance of proverbs in the education system of Uzbekistan”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 221-221.
- KLÉGR, Aleš (2011): “Paradigmatic relations between English proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 267-289.
- (2012): “Proverbs from a discourse function perspective” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 349-363.
- (2019): “Proverbs and Death. The message of proverbs containing the word death”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 461-478.
- KOCHMAN-HAŁADYJ, Bożena (2018): “American proverb lore about weather – an attempt of semantic interpretation and categorization”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 481-497.
- KOLPAKOVA, Anna e KOTOVA, Marina (2018): “Russian-Bulgarian-English Proverbial Parallels on Wealth and Poverty”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 392-403.
- KONDAKOVA, Irina (2017): “Place-name meaning change within a proverb”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 618-624.



- KOTOVA, Marina Yu (2019): “The significance of the Matti Kuusi International type system of proverbs for the contrastive Slavonic paremiology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 129-137.
- KOVÁŘ, Michal (2015): “Sami proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 64-70.
- (2016): “Proverbs in *Faravidin maa*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 299-304.
- (2017): “Foreign proverbs in Czech periodicals”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 480-486.
- (2018): “North Finland's proverbs in the archive of Samuli Paulaharju”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 271-276.
- (2022): “A jornada dos antigos provérbios checos até ao século XIX”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 393-393.
- (2024): “Fraseologia checa de Sychra incluindo provérbios / Sychra’s Czech Phraseology Including Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 453-454.
- KOZÁK, Jakub (2024): “Beatus homo qui invenit sapientiam: coleções de gnomos da boémia medieval tardia / Beatus homo qui invenit sapientiam: Collections of Gnomes From Late Medieval Bohemia”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 467-468.
- KRIKMANN, Arvo (2008): “Imaginary of proverbs: the great chain of being as the background of personificatory and depersonificatory metaphors in proverbs and elsewhere en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 29-68.
- (2009): “Balto-Finnic proverb lore as a mirror of folkloric, ethnic and linguistic relationships” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 247-275.
- (2010): “Metaphor vs. joke? Figurativeness vs. funniness?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 300-309.
- (2011): “An attempt at multidimensional structural classification of American proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 231-245.
- (2013): “The problem of “motivating power” of proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 459-468.

- KRUMES, Irena (2019): “Variants of proverbs and paremiological forms in lexicographic units - diachronic approach”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 562-581.
- KUČERA, Karel (2011): “What exactly is “proverbial”?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 257-267.
- (2012): “What meets the eye and the brain: punctuality, hospitality caretaker’s mentality and other proverbial attributes” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 404-414.
- (2013): “Proverbs and grammar: the Czech case” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 397-409.
- (2014): “Jan Ámos Komenský: a man in search of peace, wisdom – and proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 65-73.
- (2015): “Czech proverbs in the 17th century and now” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 160-168.
- (2016): “Proverbs as advice and instructions for life: on a neglected 19th-century collection of Czech proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 383-390.
- (2017): “Types and functions of personal and geographical names in Czech proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 177-185.
- (2019): “Proverbs under the Five-pointed Star, the Sickle and the Hammer”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 322-331.
- KUMAR, Santosh (2013): “Proverbial wisdom about persons with disabilities” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 260-272.
- LACUESTA GILABERTE, Raquel e JAIME LORÉN, José María de (2016): “Proverbs, a teaching tool in computer science. automatic proverb reversion”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 623-634.
- LAJES, Maria Alcina (2008): “A contribution to the study of proverbs: educational context” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 208-219.
- (2008): “Contribuição para o estudo dos provérbios: contexto educativo” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 219-230.
- LAMBERTINI, Vincenzo (2014): ““Os provérbios cruzados”: em busca da forma perdida. Proposta de uma categorização conceptual de provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio*



- Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 349-353.
- (2014): “The “crossproverbs”: in search of lost form. proposition of conceptual categorization of proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 353-365.
- (2016): “Se “*Todos os caminhos levam a Tavira*”, então “*a paremiologia não foi construída num dia*”. Abordagens corpus-driven e abordagens contrastivas no estudo de provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 328-339.
- (2017): “Top-down paremiology versus bottom-up paremiology: new approaches to the study of proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 489-500.
- LAMPINEN, Nina (2008): “The Matti Kuusi international type system of proverbs in practice” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 363-373.
- LAUHAKANGAS, Outi (2008): “The functions of proverbs in social interaction” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 123-132.
- (2009): “From old folk poetry to discussion on the Internet” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 37-50.
- (2011): “Discussion forums on the internet as the substratum of proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 399-416.
- (2012): “Personifications in proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 466-480.
- (2013a) “In honorem Wolfgang Mieder” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (2013): *Proceedings of the Sixth Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, 4th to 11th November 2012, at Tavira, Portugal*. Tavira: Tipografia Tavirense; 640-643.
- (2013b): “Proverbs, Fragments and Modifications of Proverbs in the Most Widely Read Finnish Newspaper (The Newspaper Project)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings Tavira, Portugal*. Tavira: AIP-IAP; 421 -440.
- (2014): “Reappraisal of some classics of paremiology” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 132-143.
- (2015b): “Proverbs as precision guided humor” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 531-541.

- (2016): “Generalization and proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 598-607.
- (2017): “Dictionary of European proverbs by Emanuel Strauss”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 501-508.
- (2018): “Searching for differences in status of proverb lore. Era, culture, means of communication”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 455-468.
- (2019): “The functions of animal metaphors in proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 582-594.
- (2022): “Snobismo educativo e formando crianças com provérbios. Análise de uma discussão social nos mídia”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 202-203.
- (2023): “Place and ownership in proverb lore”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 57-73.
- (2024): “Proverbs as Naming of Situations”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 275-283.
- LAVRADOR, Ana (2017): “O Mural do provérbio, um exemplo de experiência educativa colaborativa”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 509-519.
- LEAL VILARINHO, Manuel Eduardo (2008a): “Proverbs are universal” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 254- 263.
- (2008b): “Os provérbios são universais” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 263-271.
- LELLI, Emanuele (2014): “The Apostoloi: a family of modern paremiologists in the XVIth century (part II)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 186-192. .
- LEMGHARI, El Mustapha (2013): “On the role of proverbs and proverbial expressions such as vector of social conflicts” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 612-623.
- (2016): “Literal proverbs/metaphoric proverbs: a contradictory theoretical basis of proverbiality”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 560-570.
- LIAPIS, Vayos (2023): “The devil’s arsehole: on the prehistory of a Modern Greek proverbial expression”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 318-323.

- LINDROOS, Hilka (2011). Véxase ČERMÁK, František (2011).
- LITOVKINA, Anna (2008): ““A proverb a day keeps boredom away”: proverbs and anti-proverbs in the language classroom” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 133-145.
- (2009a): “Paronomasia, homonymy and homophony in Anglo-American anti-proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 275-288.
- (2009b): Véxase ALEKSA VARGA, Melita (2009).
- LJUBIČIĆ, Maslina (2016): “Proverbs on idleness and diligence: stereotypes and kinship metaphors as a part of European heritage”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 341-368.
- (2019): “Grammatical gender and conceptualisation through kinship metaphor in the language proverbs: spouses and parents”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 303-311.
- (2022): “Sobre algumas expressões binomiais e trinomias em provérbios italianos e croatas”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 271-272.
- (2023): “Trinomial expressions with the lexeme ‘woman’ in proverbs and sayings”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 112-113.
- (2024): “Análise semântica das expressões trinomiais em provérbios e ditados populares / Semantic Analysis of Trinomial Expressions in Proverbs and Sayings”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 308-309.
- LJUBIČIĆ, Maslina e SAMMARTINO, Antonio (2017): “Proverbs of an endangered language – Molise Croatian in contact with Italian”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 284-302.
- LOPES NUNES, Natália Maria (2009): “Uma mulher virtuosa, quem a poderá encontrar?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 382-392.
- (2011): “Aquele que procura Deus é masculino” - a anulação do sexo no provérbio Sufi (uma aproximação com o “evangelho de Tomé” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 168-177.
- LU, Chiarung (2016): “The distribution of cultural values among east Asian proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 520-535.
- LUÍS DE CARVALHO, Sérgio (2012a): “A origem histórica das expressões populares portuguesas” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 179-183.
- (2012b): “The historical origin of Portuguese popular expressions” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 183-186.



- LY, Toan Thang (2015): “Conceptualizing human body parts in proverbs: a cross-linguistic and cross-cultural study” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 110-121.
- MAC COINNIGH, Marcas (2009): “Blason populaire in Irish proverbial expressions: categorisation and analysis” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 289-302.
- (2016): “Exploring an ancestral Irish adage”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 194-204.
- MADAEVA, Shakhnoza (2023): “Proverb as the basis of identity of the Uzbek literary language”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 408-414.
- MADIYOROVA, Valida (2023): “Archaic words in the context of English and Uzbek proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 128-134.
- MAFELA, Munzhedzi James (2018): “Marriage practices of Vhavenḁa as seen through their proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 427-435.
- (2019): “The role of proverbs in dispute management among the Vhavenḁa”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 481-490.
- (2022): “Uma reflexión sobre a interdependência pais-filho em alguns provérbios de Tshivenḁa”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 300-300.
- (2023): “Vhavenḁa proverbs on politeness”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 317-317.
- (2024): “An Interpretation of the Novel Vhuhosi vhu tou bebelwa Through the Lens of a Proverb”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 296-307.
- MAIA, Maria e MAIA, Manuel (2010 a): “A propósito de provérbios e lenga-lengas da Beira Transmontana. O anti clericalismo do séc. XIX e o seu reflex na cultura do séc. XX” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 157-160.
- (2010 b): “About proverbs and riddles from Beira Transmontana. Anticlerical thoughts of the 19th century and their survival during the 20th c.” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 160-163.
- MAIA, Manuel (2010): Véxase MAIA, Maria (2010 a b).
- MAJDENIĆ, Valentina (2012). Véxase ALEKSA VARGA, Melita (2012).
- MANDZIUK, Justyna (2017): “Once bitten, twice smitten. traditional proverbs born anew”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 408-421.

- MANJATE, Teresa (2014): “A imagem da mulher nos provérbios moçambicanos: entre a centralidade e a periferia” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 267-278.
- MARÇANO, Isabel (2024): “The Ying and Yang of Portuguese Proverbs: The Paradox as a Form of Culture, Knowledge and Education”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 455-463.
- MARÍN CALVARRO, Jesús (2010): “Clusters of proverbs and polyseic terms in Otello, the moor of Venice: analysis and translation” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 486-497.
- MARINOVIĆ, Anamarija (2009a): “Visão dos homens, mulheres e crianças nos provérbios populares Sérvios e Portugueses” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 302-311.
- (2009b): “An overview of men, women and children in popular Serbian and Portuguese proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 311-322.
- (2010a): “No início era a palavra: provérbios portugueses e sérvios sobre a língua, a palavra e conceitos aproximados” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 185-195.
- (2010b): “In the beginning was the word: Portuguese and Serbian proverbs about language, word and similar concepts” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 196-207.
- (2011a): “Diálogo moralizador: uma análise contrastiva entre o “Diálogo de la lengua” de Juan de Valdése e o “Diálogo em louvor da nossa linguagem” de João de Barros” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 289-299.
- (2011b): “Moralizing dialog: a contrastive analysis between “Diálogo de la lengua” de Juan de Valdése and “Diálogo em louvor da nossa linguagem” de João de Barros” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 299-307.
- MARQUES SOARES, Lina Maria (2016): “O amor na tradição portuguesa”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 539-544.
- MARQUES, Joaquim (2022): “A sabedoria popular e a gestão empresarial”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 19-25.
- MARTÍ SOLANO, Ramon (2010): “Proverbs in the press: from sentence-like units to word-like units” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 310-320.
- (2013): ““As the saying (or whatever) goes”: sayings and pseudo-sayings in the American press” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 377-389.

- (2016): “Towards a typology of variant forms in Spanish proverbs from a diachronic perspective”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 489-500.
- MARTINEZ, Béatrice (2009): “In the land of the laics, God is the king. Divine proverbs in France and Spain” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 323-330.
- MARTINS, António (2013): “Arte de envelhecer e diálogo entre gerações. Leitura cruzada entre provérbios bíblicos e provérbios populares algarvios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 27-43.
- MARTINS, Pedro (2009): ““Dura lex, sed lex”: reminiscências proverbiais latinas no direito português contemporâneo” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 330-338.
- (2010): “O provérbio em contexto didático: proposta de trabalho” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 509-519.
- (2011): “Da tradução do provérbio na obra de José Saramago: análise de “Ensaio sobre a cegueira” (Blindness)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 200-210.
- MARUJO, María Manuela (2023): “Mobility of ideas / “Lost in translation””, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 192-193.
- MASANGO, Charles (2018): “Indigenous proverbs of the Bakossi tribe of Cameroon vis-à-vis potential failure to adhere to secret traditional initiation norms”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 289-300.
- (2022): “O provérbio indígena infunde medo quando anexo a um evento tradicional africano? Alguns provérbios indígenas de Bakossi dos camarões”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 405-406.
- MASANGO, Charles e EMADÉ NGEH, Stella (2019): “Possible to claim indigenous proverb as a trade mark within a tribe or nation? Some Bakossi proverbs of Cameroon and Zulu proverbs of South Africa”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 312-321.
- MASANGO, Charles Akwe e NGEH, Stella Emade (2024): “Indigenous Proverbs Designed for a Cultural Event: Some Bakossi Proverbs in Cameroon”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 250-262.
- MATOS, Gaspar (2008a): “A task for public libraries to transmit traditional oral literature: proverbs in public libraries for teenagers and young adults” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 324-334.
- (2008b): “Assim como cada qual é, assim ensina: provérbios em bibliotecas públicas para adolescentes e jovens adultos” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 334-341.

- MATSUMURA, Hisashi (2009): “Significance of proverbs in the Japanese-Portuguese dictionary (Nippo Jisho)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 339-345.
- (2010): “A brief history of Japanese paremiological study and problems we are facing: how can the Japanese contribute to the realization of international cooperation in proverbial studies?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 66-75.
- MATSUMURA, Yumi (2010): “Food culture reflected in Japanese proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 381-388.
- MBANGALE, Machozi (2014): “Reflections of proverbs in popular culture Nande (R.D.Congo)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 374-382.
- (2015a): “A importância da metáfora, metonímia e sinédoque nos provérbios Nande (R.D.Congo)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 499-509.
- (2015b): “The importance of the metaphor, the metonymy and the synecdoche in the Nande proverbs (D.R.Congo)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 510-513.
- MCKENNA, Kevin J. (2022): “A sabedoria proverbial do ‘pravednik’/‘pessoa justa’ na ficção inicial de Aleksandr Solzhenitsyn”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 176-176.
- (2023): “Russian proverbs in Aleksandr Solzhenitsyn’s *Gulag Arkhipelago*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 219-220.
- MEIRA, Maria José (2012): “A presença de provérbios japoneses em textos de Wenceslau de Moraes: relance de provérbios japoneses na escrita de Wenceslau de Moraes” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 481-490.
- MENDES PINTO, Paulo (2017): “Palavras que nos perseguem, ou como sistematizar a intolerância: religião e preconceito para um momento de diálogo”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 52-57.
- MENDONÇA, Lina (2013): ““Palavras leva-as o vento”: a recolha de provérbios no concelho de Reguengos de Monsaraz” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 304-313.
- MENDOÇA, José Luís (2022): “O provérbio Bantu no ensino: do silêncio ao feitiço da boca”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 229-238.
- MIANSARYAN, Anna (2009): “On some aspects of colour symbols in Spanish and English” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 346-351.



- MIEDER, Wolfgang (2008): ““New proverbs run deep”: prolegomena to a dictionary of modern Anglo-American proverb en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 69-87.
- (2009): ““I’m absolutely sure about - the Golden Rule” Barack Obama’s proverbial Audacity of Hope” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 52-71.
- (2010): ““Proverbs and poetry are like two peas in a pod”: the proverbial language of modern minipoems” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 263-289.
- (2011): ““I have a dream”: Martin Luther King’s proverbial hope for a better future” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 29-51.
- (2012): ““Beating swords into plowshares”: proverbial wisdom on war and peace” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 92-120.
- (2013): ““Idleness is the beginning of all philosophy: Friedrich Nietzsche’s aphoristic anti-proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 108-129.
- (2014): ““M(r)ight makes r(m)ight”: The socio-political history of a contradictory proverb pair” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 108-131.
- (2015): “*Different ways to make life’s gold: three valedictory messages of a university course on proverbs*” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 123-147.
- (2016): “*Concordia domi, foris pax: Willy Brandt’s non-german proverbial rhetoric*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 114-144.
- (2017): “*Stringing proverbs together: proverbial barrages in Cervantes’s Don Quixote*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 16-51.
- (2018): ““We must treat others as we would like to be treated” Bernie Sanders’ proverbial rhetoric for an American sociopolitical revolution”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 38-69.
- (2019): “*In Proverbiis Non Semper Veritas: Reflections on the Reprint of an Anti-Semitic Proverb Collection*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 16-38.
- (2022): ““Não há almoços grátis’: novas estruturas para provérbios modernos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 156-157.
- (2023): ““Proverbially, *nothing can beat a proverb*” English poetic proverb collages, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 17-56.

- (2024): “Freedom Is Indivisible”. John F. Kennedy’s Reliance on Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 19-52.
- MIEDER, Wolfgang; GRANBOM-HERRANEN, Liisa e SOARES, Rui J G. (2013): Véxase 2.1.2. “In honorem Outi Lauhakangas” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *Program of the Seventh Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, 3rd to 10th November, at Tavira, Portugal*. Lauhakangas. Tavira: Tipografía Tavirense, 2013; 86-92.
- MIERZWIŃSKA-HAJNOS, Agnieszka (2014): “Instances of conceptual blending in selected Polish and English modified proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 427-441.
- MIGGINS, Devonne (2023): “Tobago proverbs on Tiktok: what happens when Tobagonians are asked to use local proverbs to create video content on Tiktok?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 424-433.
- MILLAR, Suzanna (2017): “How biblical sages understand and change their world through proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 320-327.
- MIMOSO, Anabela (2011a): “Provérbios no feminino: imagens da mulher nos séculos XVI e XVII” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 308-325.
- (2011b): “Portraits of women in the 16th and 17th centuries” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 326-342.
- MINEIRO, Ana (2014): “Aspects of the Portuguese nautical language: the role of proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 27-38.
- MIRSAGATOVA, Pokiza (2024): “National and Cultural Originality of Phraseological Units and Proverbs in Comparative Languages”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): 17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: *Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 198-201.
- MOGLI, Marina (2022): “Usando provérbios afegãos para ajudar os afegãos, especialmente os refugiados”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 189-191.
- MOKIENKO, Valery (2013): “The problems of Slavic paremiology: linguistic aspects” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 82-107.
- (2014): “Paremiological thesaurus yesterday and today: the problems of constructing” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 83-106.
- MOLINA PLAZA, Silvia (2010). Véxase SEVILLA-MUÑOZ, Julia (2010).
- MOLNAR, Draženka e ERDELJIĆ, Dubravka (2009): “Cognitive mechanisms in creation and interpretation of proverbs: a study of Croatian and English words of wisdom” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): 2º



- Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings.*
Tavira: AIP-IAP; 352-365.
- MONTARROYOS, Sylvia (2012): “Provérbios dos povos indígenas” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 499-504.
- MONTE, Domingas (2024): “O provérbio como metáfora: Um estudo da cultura kongo / The Proverb as a Metaphor: A Study of Kongo Culture”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 335-336.
- MOORE-MIGGINS, Deborah (2023): “The socio-economic and cultural symbolism of Tobago proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 415-423.
- MORI, Yoko (2015): “Japanese proverbs in the traditional art compared to Pieter Bruegel the elder’s Netherlandish proverbs (1559)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 43-59.
- NACISCIONE, Anita (2013): “A cognitive stylistic perspective of proverbs: a discourse-based approach” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 16-26.
[\[http://www.naciscione.com/resources/perspective2013.pdf\]](http://www.naciscione.com/resources/perspective2013.pdf).
- (2015): “On basic terminology in proverb research: a cognitive study” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 445-447.
- NEOGI, Pratima (2013). Véxase CHOUDHURY, Sanghamitra (2013).
- NETO, Félix (2008a): “The colours of love conveyed by sayings about love” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 348-355.
- (2008b): “Cores do amor veiculadas por provérbios sobre o amor” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 356-362.
- (2009): “Conceptualizations of forgiveness conveyed by saying about forgiveness” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 366-381.
- (2010): “Conceptualizations of forgiveness in proverbs among young people” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 405-414.
- (2023): “Dimensões de provérbios sobre saudade”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 308-316.
- NETO LOPES, Filipe (2018a): “Cabritos para uma prisão”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings.* Tavira: AIP-IAP; 203-209.



- (2018b): “Goats to a prison”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 210-214.
- (2019a): “O principio "Pacta Sunt Servanda" à luz proverbial”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 371-379.
- (2019b): “The principle “Pacta Sunt Servanda” in the proverbial perspective”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 379-387.
- NGEH, Stella Emade (2022): “O provérbio indígena infunde medo quando anexo a um evento tradicional africano? Alguns provérbios indígenas de Bakossi dos camarões”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 405-406.
- NIGORA, Safarova (2023): “Proverb as people’s wisdom and potential intercultural communication”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 449-449.
- NOVOTNÁ, Marie (2024): “O papel dos provérbios na saga dos irmãos juramentados / Role of Proverbs in the Saga of the Sworn Brothers”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 400-401.
- NUNES, Naidea (2023): “Linguagem popular e provérbios recolhidos na Madeira por Alfredo Vieira de Freitas”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 381-405.
- NWACHUKWU-AGBADA, Justus O.J. (2010): “The proverb as a historical resource: the case in Igbo” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 531-544.
- NYOTA, Shumirai (2022): “Provérbio shona como motores de objetivos de desenvolvimento sustentável”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 500-500.
- O’CALLAGHAN, Kate (2010): “Local color in Uchinaguchi proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 289-299.
- (2011): “Food imagery embodied by Okinawan proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 192-200.
- OLIVEIRA, Alan Santos de (2016): “A circulação dos provérbios na cultura Afrobrasileira”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 416-427.
- OLIVEIRA, Lina Maria M. (2024): “A ciência Emblemática como fonte textual, iconográfica e iconológica e suas aplicações”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 431-450.
- OPRICA, Alexandra (2014). Véxase UGARTE GARCÍA, Maria del Carmen (2014).

- ORÍMÓÒGÙNJÉ, Oladélé Caleb (2010): “Yorùbá proverbs: an insight into the indigenous healthcare delivery system and education” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 551-559.
- OUTILA, Virpi (2018): “Trust but verify: Making sense of empowerment in Russia through proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 101-112.
- OXÓSSI, Mãe Stella de (2013): “Ówe” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 471-474.
- PACOVSKÝ, Karel (2024): “A Crónica de Dalimil como fonte de antigos provérbios e ditados checos / The Chronicle of Dalimil as a Source of Old Czech Proverbs and Sayings”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 402.
- PACZOLAY, Gyula (2008): “Literary sources of European and Far-Eastern proverbs en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 87-101.
- (2010): “Some decades of works on proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 13-28.
- (2013): “Some notes on Malan’s notes on the book of proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 73-81.
- (2017): “On the proverbs of count Nicholas Zrínyi”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 246-272.
- PAMIES, António (2012): “El árbol y el pez en el lenguaje figurado y la visión lingüística del mundo” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 28-41.
- PASSARINHO, Ana (2024): “A esperança / Hope”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 153-162.
- PATRÍCIO, Lurdes (2022): “Exemplos antigos – Paremiologia e fraseologia no teatro português do século XVI”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 314-316.
- PAULO, Dália (2014): ““Passo a passo se anda um bom pedaço”: nas veredas do património cultural imaterial” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 13-21.
- PAVIĆ PINTARIĆ, Anita (2024): “Provérbios nas reportagens desportivas em jornais croatas / Proverbs in Croatian Newspaper Sport Reporting”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 196-197.

- PEGULESCU, Anca-Mariana (2018): “Meaning, Deferred Interpretation and Equivalence in Romanian Proverbs’ Translation”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 404-419.
- PEREIRA, Ana Marques (2015): “As palavras são como as cerejas” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 31-39.
- PEREIRA, Glauner da Silva (2022): “Os provérbios, a virtude e a felicidade”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 404-404.
- PEREIRA, Helena (2018): “Chinese and Portuguese proverbs: a contribution to the understanding of the relationship between Traditional Chinese Medicine and popular wisdom”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 348-354.
- PEREIRA, Maria Helena (2024): “How to Access the Intelligence/Wisdom of the Heart”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 328-334.
- PEREIRA, Pedro Costa e VUNGE, Antunes (2015): “Os desperdícios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 514-521.
- PEREIRA-MÜLLER, Maria Margarida (2015): “A universalidade dos provérbios e dos contos tradicionais africanos” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 89-100.
- PÉREZ ÁVILA, Elena. Véxase BORDONI, Luciana (2009).
- PIKALOVA, Viktoriya (2014): “Verbal behavior norms and tactics in the paremiological units of English and Russian linguistic cultures” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 193-203.
- PIIRAINEN, Elisabeth (2015): “Widespread idioms in Europe and beyond: new insights into figurative language” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 15-30.
- PINTO, Óscar e SALVADO, Isabel (2018): “Provérbios, heráldica e arquivos: uma parceria improvável?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 245-254.
- PIRES, Filipe (2008a): “Memorial of the Convent and sayings in the literary creativity of Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 467-476.
- (2008b): “Memorial do Convento e os provérbios na criatividade literária de Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 476-484.
- (2009a): “A função da recriação proverbial em Memorial do Convento” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 393-401.

- (2009b): “The function of proverbial recreation in Memorial of the Convent” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 401-409.
- (2010): “O ano da morte de Ricardo Reis: situações cogitacionais proverbializadas” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 120-132.
- (2012): “O que tem de ser tem de ser e tem muita força”: pensar com provérbios em “O Ano da Morte de Ricardo Reis” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 505-517.
- (2013a): “Proverbialidade em “Ensaio sobre a Cegueira” de Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 337-359.
- (2013b): “Proverbiality in the work “Blindness” by Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 359-381.
- (2014a): “Racionalização e proverbialidade em “Ensaio sobre a Lucidez” de José Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 304-325.
- (2014b): “Rationalization and proverbiality in Ensaio sobre a lucidez by José Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 327-347.
- (2015a): “Lucidez e cegueira em Saramago: visão identitária ficcionada com provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 448-467.
- (2015b): “Lucidity and blindness in Saramago: identitarian fictionalized vision with proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 467-485.
- (2016a): “A mediação de expressões proverbiais em *A viagem do Elefante* de José Saramago”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 635-650.
- (2016b): “Mediation of proverbial expressions in *The Elephant's journey* of José Saramago”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 650-664.
- (2017a): “A mobilidade da afirmação paremiológica em a *História do Cerco de Lisboa* de José Saramago”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 328-349.
- (2017b): “The mobility of paremiological statement in the “History of the Siege of Lisbon” by José Saramago”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 349-370.
- (2018a): “Definição ousada de provérbio: referências saramaguianas”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 125-139.



- (2018b): “Daring proverb definition: Saramagian references”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 125-139.
- (2019a): “Reflexos paremiológicos da transigência de Saramago em Caim”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 203-227.
- (2019b): “Paremiological reflections on the Saramago’s compromise in Cain”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 227-251
- (2022): “Os provérbios na criação ficcional de todos os nomes por José Saramago”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 59-93.
- (2023): “A palavra comprometida com provérbios em *A caverna* de José Saramago”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 135-167.
- (2024): “Reflexos paremiológicos do religioso em José Saramago: Deus em questão / Paremiological Reflections of the Religious in José Saramago: God in Question”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 202-249.
- PORTELA, Miguel e HERDADE LUCAS, Margarida (2013a): “José Malhoa, com a arte na alma” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 441-450.
- (2013b): “José Malhoa, with art in the soul” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 450-458.
- POSSA-MOGOERA, Rethabile (2019): “Rape culture: are our proverbs perpetuating it?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 70-83
- (2024): “Análise da maternidade retratada nos provérbios basotho: a abordagem feminina africana / Analysis of Motherhood as Portrayed in Basotho Proverbs: The African Womanistic Approach”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 451-452.
- PREĐOTA, Stanisław (2009): “Introductory remarks on Dutch wellerisms” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 410-420.
- (2010): “On the meaning of Reyer Gheurtz’s Adagia (1552) for Dutch paroemiography” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 76-84.
- (2012): “On German equivalents of Dutch priamels” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 57-70.



- (2014): “Lexicographic assumptions of Afrikaans-Poolse spreekwoordeboek” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 417-426.
- QUE, Võ Xuân (2010): “Rhyme in Vietnamese proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 234-243.
- (2011): “Eating and drinking in Vietnamese proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 349-359.
- QUEIROZ DA SILVA, Vladimir (2013a): “O proverbial aguaceiro do sertão” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 475-492.
- (2013b): “The proverbial downpour of the sertão (backlands)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 492-509.
- RAJI-OYELADE, Aderemi (2008): “Classifying the unclassified: the challenge of postproverbiality in international proverb scholarship” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 146-155.
- RAMALHETE, Pedro e NETO LOPES, Hugo (2024): “Provérbios e educação no agrupamento de escolas D. Francisco Fernandes Lopes – Olhão / Proverbs and Education in the Schools Grouping Dr. Francisco Fernandes Lopes – Olhão”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 310-311.
- RAMOS, Ana Margarida (2014): “Betrayal and tradition: publications of proverbs aimed at children” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 39-50.
- RANDALL, Tony (2014): “Updating proverbs as a resource for language learning” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 367-373.
- REAL, Miguel (2012): “O provérbio – modo cultural de pensar” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 153-157.
- REIS, Sónia (2022): “Desenvolvendo jogos didático-pedagógicos a partir de recursos lexicais: as relações semânticas entre palavras nos provérbios”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 449-463.
- REIS, Sónia e BAPTISTA, Jorge (2024): “Uso da tecnologia GPT (3.5) no ensino de provérbios e expressões fixas”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 60-92.
- REIS, Sónia, BAPTISTA, Jorge e MAMEDE, Nuno (2023): “Antiprovérbios: desafios à identificação automática de expressões criativas (produzidas a partir) de provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 79-94

- RESENDE, Susana (2022): “Apresentação do novo baralho de provérbios de animais”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 513-513.
- ROCHA-TRINDADE, Maria Beatriz (2015a): “A *mobilidade* contemplada nos provérbios em Portugal” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 306-316.
- (2015b): “*Mobility* in Portuguese proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 316-325.
- (2017a): “*Árvore das patacas* – origem, conteúdo e utilização da expressão em âmbito migratório”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 186-195.
- (2017b): “*Árvore das patacas* – origin, content and use of the phrase in a migratory context”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 195-205.
- (2018a): “Preconceitos e Estereótipos”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 301-315.
- (2018b): “Prejudice and Stereotypes”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 316-331.
- (2019a): “Migrações portuguesas - Políticas de captação de poupança”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 417-430.
- (2019b): “Portuguese Migrations - Savings Attraction Policies”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 430-443.
- (2022): “Sonhos de pedra e cal: espaços e tempos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 123-124.
- (2023): “Homenagear quem parte”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 333-380.
- RODRIGUES, Márcia Jardim (2017): “Os provérbios no universo cultural da etnia Karipuna da aldeia do Manga / Oiapoque / Amapá / Amazônia / Brasil”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 422-426.
- RODRIGUEZ MARTIN, Gustavo Adolfo (2008): “Modified proverbs in the plays of Bernard Shaw” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 386-395.
- (2010): “Modified biblical proverbs in the plays of Bernard Shaw” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 478-486.

- RODRÍGUEZ REDONDO, Ana Laura (2010). Véxase SEVILLA-MUÑOZ, Julia (2010). ROSA, Fernanda (2013): “Da expressão proverbial à poesia” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 239-247.
- (2013): “From proverbial expression to poetry” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 247-248.
- ROPER, Jonathan (2023): “Anything that’s the ‘something of the something’ isn’t really the anything of the anything: placenames and the ‘something of the something’-structure”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 406-407.
- (2024): “Um rei sábio: Os ‘Provérbios de Alfredo’ / King as Sage: The ‘Proverbs of Alfred’”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 399.
- ROSA, Fernanda (2018): “O uso de provérbios e expressões proverbiais em algumas vivências de uma breve passage pela vida”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 511-516.
- ROSÁRIO, Mariana Especiosa (2022): “Um provérbio, dois povos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 449-463.
- RUTKOVSKA, Kristina e SNUKIŠKIENĖ, Irena(2024): “Provérbio como um texto mínimo. Modos linguísticos e culturais do conceito de mãe em lituano, polaco e inglês / Proverb as a Minimal Text. Linguistic and Cultural Ways of the Conceptualization of ‘Mother’ in Lithuanian, Polish and English”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 368-369.
- SABINO, Marilei (2013a): ““Mudam-se os tempos, mudam-se os pensamentos”: estereótipos da mulher em provérbios de várias culturas” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 157-172.
- (2013b): ““Times change, thoughts change”: the stereotyped image of woman in proverbs of several cultures” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 172-178.
- SADULLAEVA, Nilufar (2024): “A cortesia nos provérbios uzbeques e ingleses / Politeness in Uzbek and English Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 141-142.
- SALAPATA, Gina (2019): “Celebrating cultures through proverbs: Activity 1: Provide similar or opposite proverbs; Activity 2: Sketch a proverb”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 139-149.
- (2022): “Levar os provérbios multiculturais para a comunidade”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 434-435.
- SALIBA, Charles Daniel (2012): “Maltese proverbs: a reflection of Mediterranean history and culture?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 71-91.



- (2017): “Maltese proverbs on women”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 68-104.
- SAMPAIO SERENO, Maria Helena (2010a): “José Saramago, ensinando provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 389-397.
- (2010b): “José Saramago, a proverb master” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 397-405.
- SÁNCHEZ DE REBAUDI, Maria Isabel (2008a): “The proverbs as an intercultural element: human condition, analysis and values in class” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 498-511.
- (2008b): “El proverbio como elemento intercultural en la clase de lengua: un análisis sobre la condición humana y los valores” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 512-524.
- (2010a): “The use of proverbs, a communicational vehicle with a great impact on the EAD: the place of proverbs in a world of paradigms” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 85-95.
- (2010b): “El uso de los proverbios, vehículo comunicador de gran impacto en EAD: el espacio del proverbio en un mundo paradigmático” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 96-106.
- (2011a): “The world intercultural presence in the Argentine bi-centennial anniversary: a view into the gaucho literature and sayings of the Martín Fierro” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 435-459.
- (2011b): “Presencia intercultural de dos mundos en el bicentenario Argentino: una mirada holística de la literatura Gauchesca, a partir de dichos de Martín Fierro” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 460-483.
- (2012a): “Holistic analysis of rural speech centered in nature, different universal replicas in which they reflect and difficulties in the idiomatic transference” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 251-266.
- (2012b): “Análisis holístico del habla campestre centrada en la naturaleza, distintas réplicas universales en que se espejan y las dificultades de su transferencia idiomática” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 267-283.
- (2013): ““The book of moral proverbs by Alonso de Barros’ from the perspective of paremiological, creations as ethical tools” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 570-604.

- (2014): “Professorship needs on the application of new educational tools for the teaching of South American paroemias” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 246-258.
- (2015): “Flaubert’s language in the novel *Madame Bovary*: the unique nature of realism through an examination of Emma’s world” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 573-588.
- (2022): “Pascal e o espírito crítico dos pensamentos ‘Les pensées’ e algumas expressões proverbiais”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 418-419.
- SANTOS MENDONÇA, Lina (2023): “Achegas para o estudo dos provérbios tradicionais madeirenses”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 523-539.
- SARDELLI, Maria Antonella (2008): ““Parecias” in Juan de Timoneda’s “Sobremesa y alivio de caminantes” (1563): use and function” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 374-385.
- (2009): “Culture and intercultural studies throughout proverbs: work in Spanish, Italian and English” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 421-438.
- SATATIMA, Ibrahim Garba (2019): “A study of metaphors in selected Hausa proverbial discourse”. en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 539-553.
- SAVIN, Petronela (2011): “Dictionary of Romanian proverbs and proverbial expressions: the onomasiological field of human nourishment. Aims and methodology” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 378-389.
- SHELLBACH-KOPRA, Ingrid (2008): ““To travel is better than rest” - Sami proverbs in discourse” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 165-180.
- SCHIPPER, Mineke (2012): ““Never marry a woman with big feet”: gendered proverbial wisdom in a global context” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 42-56.
- (2018): “A womb makes a woman: fertility, pregnancy and childbirth in proverbs from around the world”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 28-37.
- SCHRIJVERS, Tom (2017): “Proverbs in papercutting”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 162-166.
- SERRA, Paulo (2022): “Um provérbio, dois povos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 449-463.

- SEVILLA-MUÑOZ, Julia (2008a): “The horse in French, Italian, Spanish and English proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 101-112.
- (2008b): “El caballo en los refranes Franceses, Italianos, Españoles e Ingleses” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 113-122.
- (2009): “The challenges of paremiology in the XXI century” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 439-449.
- SEVILLA-MUÑOZ, Julia; RODRÍGUEZ REDONDO, Ana Laura e MOLINA PLAZA, Silvia (2010): “English proverbs in the multilingual paremiological database” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 445-454.
- SILVA, Maria Henriqueta (2014): “Recordar ... num tempo fora de tempo ... “Os Robertos”” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 204-208.
- SILVA VALENTE, Carla Marisa (2015a): “A tradução paremiológica. Traduzir o intraduzível nas obras de Mia Couto com o auxílio de modernos mecanismos tecnológicos e cibernéticos” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 357-366.
- (2015b): “The paremiological translation. Translating the untranslatable in the works of Mia Couto with the aid of modern technologies and cyber-mechanisms” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 366-375.
- DA SILVA, Valmor (2019): “Bater ou não bater nos filhos: debate com provérbios da Bíblia e da atualidade”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 493-505.
- SOARES, Lina Maria (2010): “Novembro em Portugal: das tradições aos provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 320-326.
- (2011): “Festividades cíclicas cristãs: provérbios e tradições” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 222-230.
- (2012a): “Os santos casamenteiros na tradição portuguesa” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 329-336.
- (2012b): “The matchmaker Saints in the Portuguese tradition” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 337-339.
- (2013a): “Lobos e ovelhas entre lendas e provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 510-520.



- (2013b): “Wolves and sheep between legends and proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 520-524.
- (2014): “Em torno do vaso de Tavira: uma leitura proverbial” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 209-228.
- (2015a): “O vinho na tradição portuguesa” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 172-180.
- (2015b): “The wine in Portuguese tradition” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 180-183.
- (2017): “O velho, o rapaz e o burro: da fábula ao conto tradicional”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2017): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 608-615.
- SOARES, Marinela C.R. (2008a): “Salt memories: the proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 415-425.
- (2008b): “Memórias do sal: os provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 426-437.
- (2009): “Re ... encontros com provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 449-460.
- (2010a): “Provérbios e economia em tempo de crise” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 351-369.
- (2010b): “Proverbs and economy at the crisis epoch” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 370-380.
- (2011): “Da mesa ao mais belo naco literário: o pão e os provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 538-547.
- (2012): “Viagem ao mundo dos ofícios ... através das expressões proverbiais” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 310-317.
- (2013a): “Os provérbios na tradição marítima portuguesa” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 190-197.
- (2013b): “Proverbs in the Portuguese maritime tradition” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 198-205.



- (2014a): “Ao redor do Mediterráneo: os provérbios e os sabores tradicionais” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 398-410.
- (2014b): “Around the Mediterranean: the proverbs and the traditional flavors” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 410-415.
- (2015a): “Os provérbios na rota dos monumentos – un proxecto cultural no Algarve” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 386-396.
- (2015b): “The proverbs on the route of monuments - a project in Algarve” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 397-402.
- (2016a): “A transversalidade dos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 547-557.
- (2016b): “The transversality of proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 558-559.
- (2017): “As estacións do ano e os ensinamentos proverbiais”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 384-401.
- (2018): “O adagiário da auga e a súa universalidade”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 215-222.
- (2022): “Serão os provérbios parentes pobres neste milénio?”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 515-527.
- SOARES, Marinela e SOARES, Rui (2019): “Vozes de Sabedoria: uma viagem pelas estações da vida de uma Associação”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 622-628.
- (2024): “A cultura proverbial e o turismo. Sugestões com base nos objetivos de desenvolvimento sustentável / The Proverbial Cultural and Tourism: Suggestions Based on the Sustainable Development Goals”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 475-514.
- SOARES, Rui J.B. (2008a): “Mathematics, uncertainty and sayings: common principles” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 438-447.
- (2008b): “Matemática, incerteza e ditos: princípios comuns” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 448-459.

- (2009): ““Praia baril só no barril (Tavira)””: provérbios Portugueses na caracterización toponímica” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 521-526.
- (2010): “Other times, other manners” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 520-531.
- (2011): “A sapiência proverbial na “Didáctica Magna”” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 547-557.
- (2012): “Deveres e direitos em provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 452-464.
- (2013): “A relação do homem com o Divino” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 561-568.
- (2014): “Identity features of Mediterranean culture: some aspects” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 460-462.
- (2015): “Matemática e paremiologia: aspectos comuns” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 603-609.
- (2016): “Ajuste proverbial ao cancionero popular algarvio”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 677-682.
- (2017): “*Não há bela sem senão: matemática, arte e provérbios*”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 625-632.
- (2022): “Serão os provérbios parentes pobres neste milénio?”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 517-529.
- SOLIS, Ron (2015): “Kamali`i `ike `ole i ka helu pō: proverbs and reversing the usual intergenerational transfer of knowledge and language” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 244-258.
- (2016): ““NO`EAU, NA`AUAO, HO`OKĀ`AU”: to be (specific) or not to be (specific), that is the question”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 665-670.
- STARK, Eija (2013): “Proverbs and the estate society in the 19th century Finland” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 329-336.
- (2015): “Proverbs as historical media and messages” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 347-356.



- STEVENSON, Rachel (2022): “Usando provérbios afegãos para ajudar os afegãos, especialmente os refugiados”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 189-191.
- SVOBODOVÁ, Iva (2022): “Qualidades femininas e masculinas nos provérbios portugueses e checos”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 45-58.
- (2024): “As línguas românicas para estudantes universitários falantes de língua eslava: os provérbios como recurso de aproximação ao português académico / Romance Languages for Slavic-Speaking Students: Proverbs as a Resource for Approaching Academic Portuguese”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 151-152.
- SZERSZUNOWICZ, Joanna (2010): “Evaluation in culture-bound proverbs and proverbial expressions as a translation problem” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 222-234.
- (2011): “On anthroponymic constituents of Polish and Italian proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 72-83.
- (2013): “On paremiological lacunae in a contrastive perspective” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 131-143.
- (2015): “Italian proverbs on inhabitants of places in Italy: their culture-boundness and cross-linguistic equivalence” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 148-159.
- (2016): “Universal vs. specific: culturally salient proverbial expressions in a cross-linguistic perspective”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 447-457.
- (2017): “Proverbial expressions in brand image building: A case study of the Polish beer brand Żubr commercials”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 167-175.
- (2018): “The notion of Cultureme in paremiological research”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 223-234.
- (2023): “Culture-boundness of productive patterns from a phrasematic perspective”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 510-511.
- (2024): “Political Communication, Winged Words and Proverbiality. A Case Study of the Winners of the Silver Mouth Competition”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 178-190.
- SZPILA, Grzegorz (2008): “Micro- and macrofunctions of proverbs in literature” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 248-254.



- TEIXEIRA, José (2016): “A forza dos valores implícitos dos provérbios na comunicación publicitaria”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 50-61.
- (2017): “Mais importante que a verdade: o valor argumentativo dos provérbios”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 550-560.
- (2018): “As cores dos provérbios: significado lingüístico e sinestesia”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 380-391.
- (2024): “Iludindo a censura e a Inquisição com expressões idiomáticas e provérbios no século XVIII em Portugal”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 97-108.
- THORSTEINSDÓTTIR, Rósa (2023): “A 16th century book of rímur and proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 222-229.
- TOMASKOVÁ, Elena (2019): “Ukrainian paremiology in modern Russian political journalism”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 520-529.
- TOPA, Francisco (2019): “He that waits for the dead man’s shoes: From history to literature and cinema”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP ; 95-105.
- (2022): “Porque é que o comerciante de carvão é negro? Sobre um provérbio português”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 482-482.
- (2024): “A Girl in Every Port: The Proverbial Expression and Some of Its Manifestations”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 53-59.
- TOSINA-FERNÁNDEZ, Luís Jesús (2022): “A paremiologia como perpetuadora do status quo: o exemplo do refraneiro general ideológico español de Martínez Kleiser”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 465-466.
- (2023): “Proverb use in Francisco Franco’s New Year messages”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 487-497.
- (2024): “A Bourdieusian Approach to Paremiology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 191-195.
- TRABIDOU, Georgia (2019): “Greece Biology in proverbs: A secondary education teaching scenario”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 357-363.
- TRULSSON, Anders (2013): “Who uses proverbs?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 249-259.

- TSERPES, George (2016): “Welcoming Spring through proverbs: a teaching paradigm in Greek secondary education”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 205-216.
- (2018): “Comparing the proverbs of the Balkan peoples: questions of Theory and Methodology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 181-194.
- TSERPES, Georgios (2022): “Enfrentando (e combatendo) a realidade com provérbios: Dois casos de contextualização de provérbios durante o primeiro e o segundo período de confinamento na Grécia devido à pandemia de COVID19”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 288-289.
- (2023): “Epidemic in modern Greek proverbial discourse”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 282-296.
- TSERPES, Georgios e KATRINAKI, Emmanouela (2024): “Proverbs in Greek Tall Tales: A Surrealistic Use of Metaphor”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 377-387.
- UGARTE GARCÍA, Maria del Carmen (2008): “Two different experiences, relating proverbs, among scholars (aged 6-12), in two different rural schools in Burgon (Spain)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 285-296.
- (2009): ““Y yo La Horra, galán”: a virtual community remembers their proverbs on the internet” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 462-473.
- (2010): “Who teaches proverbs to our children?” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 243-250.
- (2011): “The role of proverbs in Miguel Delibe’s novel: Five hours with Mario” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 390-399.
- (2012): “Proverbs and folk elements in the Spanish revolution” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 417-427.
- (2015): “Proverbs & pictures in social networks” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 563-572.
- (2016): “Spanish proverbs by the sea”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 583-596.
- (2017): “Proverbs in the Spanish translations of Uma abelha na chuva”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 594-607.

- (2018): “Gloria Fuertes: proverbs in her poetry for children”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 255-267.
- (2024): “Proverbs Located in the School of Becerril de Campos”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 337-345.
- UGARTE GARCÍA, Maria del Carmen e OPRICA, Alexandra (2014): “The wine in the Mediterranean culture. An approach through proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 383-397.
- ULLAND, Harald (2016): “Proverb frequency in two varieties of Norwegian: Bokmål and Nynorsk”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 305-314.
- (2017): “*He who sleeps...*, formal and semantic typology of implication proverbs: a cross-linguistic study”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 206-214.
- UNSETH, Peter (2022): “Usando provérbios afegãos para ajudar os afegãos, especialmente os refugiados”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 189-191.
- USTA TUZCU, Öznur (2019): “What Happens When Proverbs Meet Change In Public Life?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 283-297.
- USTA TUZCU, Öznur e GRANDL, Christian (2023): ““Dogs bark but the caravan goes on”. On the etymology of a common proverb in Turkish and German”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 94-95.
- VALE, Luís (2024): “Nomeadas colectivas: provérbios, ditos e rimas em Trás-os-Montes / Collective Nominees: Proverbs, Sayings and Rhymes in Trás-os-Montes”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 109-124.
- VARGHA, Katalin (2023): ““*Ugocea non coronat!*” A Hungarian historical proverbs in contemporary context”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 306-307.
- VAZ DUARTE, Helena (2008a): “The ways how traditional/popular/oral/literature cross José Saramago’s narrative production: tradition and modernity” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 396-406.
- (2008b): “Tradição e modernidade: a presença de provérbios nos romances de José Saramago” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 406-415.
- VAZ SPEZAPRIA DIAS, Maria de Lourdes (2018): “A produção de significado em estruturas proverbiais”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds) (2018): *11º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 11th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP17 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 355-368.



- VEGA, Mária (2008): “Anglosaxon proverbs as an interdisciplinary link at university levels” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2008): *1º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 1st Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP07 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 309-317.
- (2009): “Proverbs sourced in spells, incantations, charms, and curses in Scots-Gaelic” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 474-481.
- (2010): “Proverbs, refrains, and sayings on “Sound Counsel”” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 340-351.
- (2011): “Mair weet, mair weey, waur wedder, waur wedder” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 508-514.
- VICENTE FERREIRA, Tomás (2023): “Implicações teológicas de um provérbio no *De imaginibus* 1,25 de São João Damasceno”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 548-549.
- (2024): “O proverbial iconoclasta: o papel dos provérbios na caracterização do imperador Constantino V nos Antirrhetici de São Nicéforo de Constantinopla / The Proverbial Iconoclast: The Role of Proverbs in the Characterization of Emperor Constantine V in the Antirrhetici of St. Nicephorus of Constantinople”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 147-148.
- VILLERS, Damien (2015): “Zivaisms: the strategy and translation challenges behind proverb and idiom twisting in *NCIS*” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 259-273.
- (2016): “Proverbiogenesis: the phases of proverbial birth”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *9º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 9th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP15 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 369-380.
- (2023): “A memetic approach to the birth and survival of proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 96-97.
- VODOPIJA, Irena (2012). Véxase ALEKSA VARGA, Melita (2012).
- VOOLAI, Piret (2011): “Why is the floor squeaking? Because the wiser one gives in. On relations between Estonian conundrums and paremiology” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 245-257.
- (2012): ““An empty wall is an ugly wall”: on paremiological features in the public space of Tartu” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 364-376.
- (2013): “On paremiological findings in the Estonian daily newspaper “postimees” (The Newspaper Project)” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 291-303.
- (2015): “New Estonian paremiological database: proverbs in graffiti” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2015): *8º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 8th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP14 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 543-554.

- (2022): “‘A sede é maior do que a fome’: uma visão sociocultural dos provérbios estonianos sobre álcool e bebidas”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 213-214.
- (2023): “‘It’s a struggle to grow old but life is good in old age.’ Representations of the autumn years and the elderly in Estonian proverbs: proverbs in the service of cultural gerontology”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 99-111.
- (2024): “O lobo e o carneiro como opostos binários nos provérbios estonianos / Wolf and Sheep as Binary Opposites in Estonian Proverbs”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 464-466.
- VRAJITORU, Ana (2009): “Definite / indefinite article in Portuguese and Romanian proverbs, phrases and expression” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2009): *2º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 2nd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP08 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 482-493.
- (2010a): “Provérbios na literatura: o universo dos provérbios em “Quando tudo se desmorona”, de Chinua Achebe” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 163-174.
- (2010b): “Proverbs in literature: the use of proverbs in Chinua Achebe’s “Things fall apart”” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2010): *3º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 3rd Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP09 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 174-184.
- (2011a): “Reflexões sobre amizade em provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 141-155.
- (2011b): “Reflections on friendship in proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2011): *4º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 4th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP10 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 155-168.
- (2013a): “O tema da morte nalguns mitos, lendas e provérbios” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 525-533.
- (2013b): “Death as a motif in myths, legends and proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2013): *6º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 6th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP12 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 533-541.
- WIDBÄCK, Anders (2017): “What is a proverb?”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 140-148.
- WOŁŃCIEJ, Mariusz (2022): “‘A esperança é a última a morrer’ provérbios dos deprimidos: validação da escala de provérbios de pessimismo e otimismo”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 325-326.
- XAVIER, Pedro Amaral (2024): “Paint Me a Proverb!: An Interdisciplinary Path”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 125-138.



- ZĂBAVĂ, Camelia (2022): “Expressão de oposição na paremiologia romena e polaca”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 394-395.
- ZAIKAUSKIENĖ, Dalia (2024): “Recursos interlinguais de provérbios lituanos: Práticas de tradução atual e oportunidades para uso de máquina de tradução / Interlingual Resources of Lithuanian Proverbs: Current Translation Practices and Opportunities for Using Machine Translation”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 294-295.
- ZELLEM, Edward (2014): “Crowdsourcing Afghan proverbs: exploring the paremiological minimum using 21st century social media”; en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2014): *7º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 7th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP13 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 232-237.
- (2022): “Usando provérbios afegãos para ajudar os afegãos, especialmente os refugiados ”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 189-191.
- ZHUKOV, Konstantin (2012): “Verbalization of concept of “friendship” in Russian, Swedish and English proverbs” en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.) (2012): *5º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 5th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP11 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 218-229.
- ZIMONYI-KALINYINA, Irina (2019): “Hungarian Proverbial Parallels of the Russian-English Paremiological Core”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *10º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 10th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP16 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 554-561.
- (2022): “Discurso da bíblia e dos mídia modernos: unidades e provérbios de origem bíblica na lógica do *Iron russian radio broadcast*”, en SOARES, Rui e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *15º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 15th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs, Actas ICP21 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 189-191.
- (2023): “In vino veritas: an attempt to locate Portuguese parallels to the Hungarian proverbs with component ‘wine’”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *16º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 16th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP22 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 540-547.
- (2024): “Nikolai Gogol, the Inspector General: An Attempt to Analyse a Classic Play From Praemiological and Phraseological Point of View in Russian and Portuguese”, en SOARES, Rui João Baptista e LAUHAKANGAS, Outi (eds.): *17º Colóquio Interdisciplinar sobre Provérbios / 17th Interdisciplinary Colloquium on Proverbs: Actas ICP23 Proceedings*. Tavira: AIP-IAP; 389-398.